Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

D.ª 1.ª de Cuaresma

Ductus est Jesus in Desertum à Spiritu ut tentaretur à diabolo. S. Matth. 4.

Gaur esaten deuscu Evangelioac, nere fielac, Jesus izan zala guiaduba Desiertura Espiritu Santubagaiti, tentaduba izateco diabrubagaiti: gauza bi topetan ditud emen, zaroienac nire atencinoa: bata da izatia guiaduba espiritu onagaiti, tentaduba izateco Jesu Christo; eta bertea izatea guiaduba desiertura fin onetaraco. Esaten da izan zala guiaduba Jaincoen Espiritubagaiti tentaduba izateco; eta ezta esaten, Jesu Christo bera juan zala desiertura arbaraco, esaten dana leguez Christoren berte accino batzuc gaiti: joian Jesus Naingo Ciudadera, dijuana S.n Lucasec: *Transibat per mediam Samariam*, dijuana S.n Marcosec; irapoten zan Samarien gaiti: *Exivit bajulans sibi ipsi crucem*: urten eben croiala berberac Crucea, dijuana S.n Lucasec; ezpada ecé izan zala guiaduba: *Ductus est*: aitu daigun, dio S.n Juan Chrisostomoc, ez gamala gu jarrico voronatez tentacinoetan, eztitugula billatuco ere guerixe guraz: ... *non debemus*: dio Santubac; cegaiti peligruba amelas guerere ... tan daverrac, pereciduco dau beragan. Eta nijari icuguetan deutzanac, loituco da beragaz: *Qui tangit picem inquinabitur ab ea.*

Orregaiti esaten da, Christo izan zala guiaduba: au da inspiraduba divinidadien; eta onetan ere manifestetan jacu, billatuco ezpaditugu ere tentacinoac. Jaincoac ifinico gavela euracgan, eta conveniente danean guretaco, suponidurric dala precisio izatia tentadubac vici onetan, eta sufridu bear ditugunac.

Orrela da precisio izatea tentadubac? Bai, nere fielac. Yzan zan tentaduba Christo gure Maisu, eta Capitaia; eta gura dogu guc, bere discipulubac, eta soldadubac gueldiguetea libre tentacinoetati? Tentaduba izatea, pecatu balitza: Christo etzan izango guiaduba desiertura espiritu onagaiti fin onetaraco;

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

eta onela aitu eguizube, eztala pecatu tentaduba izatea, consentietea
ezpada, eta jautea tentacinoan; eta orregaiti pater nosteragan errugu
quetan deutzagu Jaincoari, esteigula ichi tentacioan jauten: ut
non intretis in tentacionem. ecé consentietea, eta jautea, au dá
sartceia tentacinoan, edo sartceia beragan viotza, eta au da pe
catu dana; baña tentaduba izatea, eta resistietea jausi bagaric
au da ona.

Tentaduba izatea da argumentuba izatearena bat Jaincoen
Semea graciagaiti: qui espiritu Dei aguntur, hii sunt filii Dei,
dio Apostolubac: et si spiritu facta carnis mortificaveritis, vivé
tis. S.n Agustinec espliquetan dau testo au onela: qui espiritu
Dei aguntur pugnant: facta enim carnis espiritu mortificant. ibi
concupiscit caro adversus espiritum, ubi est spiritus. agitadubac
diriarac Jaincoen spiritubagaiti, orrec pelietan daube, orrec
mortifiquetan ditube aragiaren azaltoac espiritubaz. ari aragiac
pelietan dau espirituben contra, nun dagoan espirituba.

Baña cegaiti gura izan eben Jaunac izan tentaduba
~~izan~~ dencitubar, santubac dacarde razoe arco; baña gustioc
convenietan dira bategan, eta da eracusteco guri egon gaitian
prevenidubac tentacioraco alde eguiten doguniar mundutic
barruco vici devoto eta oñ baten recogimentura, cegaiti
ainic virtutien eta penitencien videa, eztira faltaco tenta
cinoac: Fili, dio espiritu Santubac, accedens ad servituten Dei
sta in justicia et timore, et prepara animam tuam ad tenta
tionem. Semea, espliquetan zaniarrean servitceza Jaincoa,
egon zates firme virtutean eta vildur Santuban, eta prepara
du eguizu zure animia sufriteeco tentacinoa; eta Jaquin
eguizu justubenac, dio S.n Geronimoc, izaten diriala tenta
dubenac Demonioagaiti: eo quod talis est esca eius electa; cegai
ti justoa dan jarraiic erogidubena beretaco; eztau cauric
eguiten gaistoen, cegaiti dirian ya bereac, berac gusto davena
da jausi eraguitea orrac. orregaiti bada justoenac ero

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

vicico dira bildurrez jaunti arén, aquestceen dinadenean combati
dubac etzaiagaiti, bada jaun zan David bat, izanic guizon
justoa, eta Salomon bat izanic arr jaquintzuba: viciten da
na bildur santu onegaz, ondeco da arro, eta venzictan da
vela, izango da Bienaventuraduba; bada, dio Espiritu Santu
bac: Beatus vir, qui semper est pavidus. Orain mentura
jaquin guraco daube batzuec.

Cegaiti permitictan daben Jaincoac, guizonac izan di
tecen tentadubac Demonioagaiti.

Au, necesiclac, disponictan dau Jaunac providencia
miragarriaz razoe arregaiti, eta especialmente irugaiti. Lee
nengoa da, aunguitceen gariarean tentadubac, acudidu dai
gun Jaincoagana, ecatcen deutzagula socorruba, eta vencie
tan dogula beragaz, honradu daigun. Au dio Jaunac espre
samente Davidegandi: invoca me in die tribulationis: eruam
te, et honorificabis me. Dei ~~equin~~ equidazu tribulacinoen
egunean, eta nic libradurc zaut, eta zuc emongo deustazu
honorea.

Bigarrena, da substraitu ditecen, eta conservadu dite
cen gueiago humildadean, dana perfeccinoen cimentuba; ar
tubagaiti beneficio arro Jaincoagandic, ensoberbecidu eztite
cen, aquestceen dinadenean tentadubac, eta jausteco peligruban.
Espiritu Santubac esaten deuscu Saviduriaco liburuban:
in paucis vexati, in multis bene disponentur. justoac, padeci
dubagaiti tentacio arro, izanic ichijac guchigan, disponictan
diriala ondo gauza arrotan, au da virtute arroen exercicio
an, eta oneta probetan ditu, eta topetan ditu beraren digno
ac: Quoniam Deus tentavit eos, et invenit eos dignos se; eta

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

guero dio; tamquam aurum in fornace probavit illos: et quasi holocausti hostiam accepit illos: probadu citubala, probetan legues, eta purifiquetan diran legues urria crisolagan, eta recivido citubala holocaustoen hostia recivietan daben aprobatubac, au da, gurto andiaz, ecuriagaiti acrisoladubac eta purificadubac tribulacioen eta tentacioen suban, sufridu citubenac pacienciaz.

Yrugarren razoia cegaiti Jaincoac permitietan deusten tentacioac Guizonai, da aumentadu daguien merecimentuba, eta euqui daguien premio andiagoa ceruban, resistietan ditubela virtuteen exercicioaz. ut reus tendo amplius mereantur, et tandem altius in celo glorificentur, dio Guillelmo Parisiensec. Certaco pensetando zube han antiaguaco leguean ichi eustela Jaincoac Cananeoai, eta Fereceoai, Israeliten enemigo Capitalac, infestadu egui en guerraguin? Ne ipsi Israelite torperent, sed excitarentur ad prelium, dijue Parisiensegaz Expositore ascoc, entregadu etciteien alperqueriana Israelitac, eta exercitadu citecen armetan, euqueela enemigoac virtan. Artaraco; bada, permititan dau Jaincoac, gure enemigo, Demonioac tentadu gaguien: egon ez gaitian alperric: exercitadu gaitian virtuteen armaguin: vencietandogula batalla espiritualagan, izan gaitian coronadubac; cegaiti dijuana leguez Apostolubac: non coronabitur nisi qui legitime certaverit; eta izango coronaduba, legitimamente pelietan dauenac espada.

Orain esan godott cerbait remedioxic eficacereen tentacioen Contra, diriarac irn, humildadea, oracioa, eta Jesu Christo gure Jaunaren Pasinoen meditacio.

Lecnengo da precisa humildadea, eta au viotceti, reco conocietandala bat insuficientea resistietaco enemigo Co

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

munani Jaincoen graciia, eta asistencia bagaric, eta asistean
izanez. dau animoa confianza euquiteco Jaincoagan, iten eta
teustena asistidubagaric humildeai, cantetan daben legues
Davidec: custodiens parvulos, id est humiles, Dominus: humillia
tus sum, et liberavit me, scilicet à tentacionibus diaboli. Jau
nac gordetan ditu chiquichoac, eta humildeac: ni humillda
du nintzan, eta Jaunac libradu ninduban nere peligru
eta tentacioetati.

Bigarren remedioa tentacioen contra da oracino
devotoa. Remedio au receetaduban Medicuric onenac Je
su Christo, esaten eutela berari: Vigilate et orate, ut
non intretis in tentationem: veladu egizube, eta oracio
egizube ez sarteco, Consentimentubaz, tentacioan. Eta San
Pedroc ere esaten deuscu, veladu daigula oracioan: Vigila
te in orationibus: au da, escatu deijogula Jaincoari soco
rruba vigilanciaz, espirituco esforzubaz, eta ez epeltasu
naz, tentacioetan.

Yrugarren remedioa proponiduba tentacioen contra, da
Jaunen pasinoen memoria eta meditacino devotoa. Reme
dio au apliquetan deuscu ez guchiago San Pablo Apostolubac
baño, ceñec escrivietan deutela Romacoai, esaten deuscu
bacochari: recogita eum, qui talem sustinuit à pecatoribus
adversus semetipsum contradictionem, ut non fatiguemini
animis vestris deficientes. Acordadu zaites, dio Apostolubac,
Jaun aren, sufridu ebenac alaco contradicinoa pecatarien, insu
riadu eubenac, bere pasino Santissimoan, caniadubac ez guel
diquetaco, tentacioetan, bildurtuten diriala ceuben animac
eunacgan.

Au practicadu daube Santubac, defendidubac

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

izateco etzaien, ez bacarric Demonioen, baita anaguiaren, dana gure etzainic andiena. S.[ta] Agustinec dio berbetapati; Cum me pulsat aliqua turpis cogitatio, recurro ad vulnera Christi: cum diabolus parat mihi insidias, fugio ad viscera misericordie Domini mei, et recedit à me. Si ardor libidinis moveat membra mea, recordatione vulnerum Domini mei Jesu Christi extinguntur: in omnibus adversitatibus meis non inveni, tam eficax remedium quam vulnera Christi. Deitic ~~tter~~ naberian pensamentu torperen batec, recurrietan dot Christoren Llague tara: dio Santubac, Demonioac ~~Concidu gura naberian, acu dietan dot~~ ifinten deustanian asechanzac, acudietan dot nire Jaunen misericordiara, eta apartetan dira nigandic: tasci oien ardoreac conmovietan badituz nire miembroac, ichungui tendira movimentu acec Jesu Christo nire Jaunaren Llagueen gogorátceaz: nire adversidade gustietan eztot topetan remedio ain eficacic nola Christoren Llagac. Onela, nere fielac, to paduedogu gue, recurrietan badogu euracgana, aunquit cen gariananantentadubac gure etzaien: confiadu equizube bada Jaincoagan, deitu equiozube tentacioetan, eta afliccino etan; eta orain escatuequiozube pacacioa zeuben viotz guztiti alcancetaco misericordia eta gracia. Amen.

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

Fundacion Sancho el Sabio Fundazioa

Ysidoro de Zuazubiscar y Basabe

Muy Señor mio en contestasion

HAN.659

FUNDACION SANCHO EL SABIO FUNDAZIOA